

○注释○翻译○评析

双色图文经典

豪放词



张养年 王春香 编注



安徽人民出版社

● 张养年 王春香 编注

豪放词

安徽人民出版社



责任编辑:唐伽 李莉 贾兴权 装帧设计:泽海

图书在版编目(CIP)数据

豪放词 / 张养年等编注 — 合肥: 安徽人民出版社, 2001.9
(双色图文经典丛书)

ISBN 7-212-01920-8

I . 豪… II . 张… III . ①词 (文学) - 作品集 - 中国 - 古代
②词 (文学) - 豪放派 - 文学评论 - 中国 - 古代 IV . I 222.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 059458 号

豪放词

张养年 王春香 编注

出版发行: 安徽人民出版社

地 址: 合肥市金寨路 381 号九州大厦 邮编 230063

发 行 部: 0551-2833066 0551-2833099 (传真)

E - mail: ahp0208 @ sina. com

经 销: 新华书店

照 排: 溪渊图文制排中心

印 刷: 西安建筑科技大学印刷厂

开 本: 850×1168 1/32 印张: 13 字数: 320 千

版 次: 2001 年 10 月第 1 版 2001 年 10 月第 1 次印刷

标准书号: ISBN7-212-01920-8/G · 325

定 价: 25.00 元

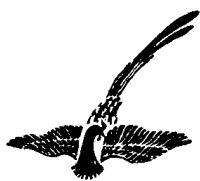
印 数: 00001—10000

本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换

N. 280P

前 言

中国是一个诗的国度。词，作为一种特殊的抒情诗体，是中华民族艺术宝库中一朵永放异彩的奇葩。它要求节奏、平仄和韵律，这与近体诗颇为相似；它讲究宫调，合乐可歌，因而与音乐密不可分；它句式参差不齐，可长可短，较之齐言的近体诗更为灵活多变；它有千差万别的词调，或高亢激越，或低沉悲凉，或缠绵婉转，更适于抒发繁复庞杂的思想感情。因此，自隋时产生起，至唐末五代以来，词即从诗之附庸而蔚为大国，由依附于音乐的唱词渐渐向文情并茂的独立文体迈进，由民间创作为主渐渐向以文人创作为主转变，由口头传唱渐渐向案头文学靠近。到了宋代，词更达于鼎盛。如果说隋时的燕乐乃至更早的汉魏乐府，是一粒孱弱的种子，盛、中唐的民间词和少数文人的尝试创作，是一根破土而出的嫩芽，晚唐、五代的“镂玉雕琼”、“裁花剪叶”之作，是一株长出了碧绿枝叶的小树，那么，经过风吹雨打，春华秋实，宋词便逐渐长成一颗浓荫蔽天、坚韧挺拔的参天大树。它不再是“花间词”的“拍案香檀”，不再是南唐词的“娱宾遣兴”，不再是文人雅士的“聊佐清欢”，而是表现时代命运的重要篇章；它也不再是单纯的小令，而繁衍为 800 余调、2300 余体的一种



成熟诗体；它华彩纷呈，百卉竞妍，万紫千红，美仑美奂，可谓异军突起，堪与唐诗、元曲相映成辉，成为一个时代的标志性文学样式。其后的元、明两代，仅为宋词的余韵而已，无论是数量还是质量，都无法与登峰造极的宋词相匹配。只是到了清代，词才又一度中兴。尽管其数量已达宋词的两倍，但质量却无论如何无法与宋词相媲美，只能望其项背，“俯首称臣”。

日常生活中，大家在谈词赏词时，每每离不开频繁使用“婉约词”和“豪放词”这样一组词语。那么，什么是婉约词？什么是豪放词？所谓婉约豪放，其实是指词的两种不同的风格和流派。正如我国古典文论的“阳刚阴柔”说法，以及西洋美学中的“壮美优美”之说一样，用婉约、豪放来论词，既是区别其相异又是归并其相同；在这区别与归并之间，当然有一重辩证的统一关系。因此，我们就没有十分的必要将其区分得过于琐细，以至于纤毫毕现。更何况，在大量的具体词作中，往往是婉约中含豪放，豪放中含婉约，婉约与豪放交互缠绕，你我脉脉含情，两者难舍难分呢！历代论词，多以婉约为正宗，并且认为婉约词源远流长，在词体开创时就已有之。至于豪放词，一般都认为是晚出。其实不然。应当说，婉约词豪放词也好，它们都是伴随着词这一艺术形式的产生而产生的；它们两个是一对双胞胎，没有你也就谈不上有我。只不过在最初的相当长一段时间内，婉约词这个新生儿的营养丰富一些，生长发育快了许多，更受人喜爱和恩宠有加罢了。而豪放词这个小子，不大爱哭爱闹，似乎多少受到了一点母亲的冷落，因此好像有点先天性的营养不良，羸弱纤瘦；尤其是到了儿童时期，好像发育迟缓，一副弱不禁风的样子。但这毕竟只是暂时性的，他还是艰难地、顽强

NAC 88/9

地生长着……

豪放词的儿童期，就是唐五代和北宋初这样一个漫长的历史阶段。作为词的原始和朴素形态的唐五代民间词，反映的生活面比较宽广，歌咏的题材比较社会化，透露着民间文学那种清新质朴、粗犷豪放的调子。敦煌曲子词中的许多篇章就是很好的佐证。盛、中唐的文人词，往往是本有曲调，由声定词，较多保留着民间词作翛然脱俗、清新畅爽、乐观向上的风格。大诗人李白、白居易、刘禹锡、柳宗元等偶尔涉笔试作的词，以及文人张志和、韦应物等一试身手的词，意境都比较开阔，初具刚健畅爽之气。而晚唐、五代的文人词，则由朴而华，由粗而细，呈现出华丽纤巧的特色。不管是温庭筠、韦庄的“花间词”，还是冯延巳、李煜的南唐词，多是酒边樽前的小唱。不过，他们之中，也有一些率真直达、大气磅礴的别具一格之作。李煜后期的作品，直抒个人身世感受，兼有兴亡感，“境界始大，感慨遂深”。到了北宋初期，词已完全成熟，但婉约词还是占了绝对统治地位。豪放词这个时代的弃儿，依然备受冷落。最初阶段，只是王禹偁、潘阆等为数不多的小令，吹起一丝丝自然清秀之风，点缀其中。稍后的范仲淹、欧阳修、王安石等人，都作有边塞、怀古诸词，开始拓展了词的题材领域，开了豪放词的先声。

豪放词的少年期，当是北宋中期和后期这样一个时段。其标志性人物便是雄冠千古的苏轼。神宗熙宁八年（1075），他在密州作的《江城子》（老夫聊发少年狂），被认为是其最早写作的一首真正意义上的豪放词。此后，他一发而不可收，写下一大批力拔千钧的豪放词。苏词题材广阔，论史谈玄，吊古伤今，言志咏物，说诗议禅，伤别念远，“无意不可入，无事

不可言”。苏词主题鲜明，爱国忧民，浩气长存，举首高歌，想落天外，超然乎尘俗。苏词有如黄钟大吕，巨响隆隆，使词坛风气为之大变。他打破了“诗庄词媚”、“词为艳科”的藩篱，一洗词坛绮罗香泽之态，摆脱了词人绸缪婉转之度，为词界注入一股激情澎湃的新鲜血液，不愧为豪放词派的创始人和奠基者。在苏轼的感召下，其门下形成一批词人，最著名的是苏门四学士，其中黄庭坚、晁补之、张耒的词都唱出了豪迈奔放的调子。另有“妙绝一世”的贺铸等人，也步苏轼后尘，用健笔谱写出一曲曲龙吟虎啸的壮歌，奏响了豪放词的超迈健拔之音。

豪放词大放异彩，虎视群雄的时代是南宋时期。在这叱咤风云的 150 年里，豪放词青春焕发，热情洋溢，魅力四射，激昂地度过了它的青壮年。“国家不幸诗家幸，赋到沧桑句便工。”南宋前期，继承豪放词风的是一批爱国词人，如抗战重臣李纲，抗金名将岳飞，力主抗争的张元干、张孝祥、陆游以及胡铨等。他们上承苏轼，下启辛弃疾，对刚健豪放的新词派的形成有一定的贡献。怒涛排空的南宋爱国词潮，至辛弃疾横空出世而一跃到了巅峰。辛词体制恢宏，风格多样，或驰骋奔放，或大气磅礴，或磊落嵚崎，皆“慷慨纵横，有不可一世之概”。辛词是一种斗争的武器，贯穿其中的红线是忠肝义胆，抗金复国。辛词的内涵更为丰富阔大，境界愈益激昂悲壮，豪放奔骤，雄视当代，堪为豪放词派的领袖和巨擘。在辛弃疾的周围，当时还有一批人驰骋词林，风格与之大致相同，如张孝祥、韩元吉、陈亮、刘过等人。他们的词，有如海底喷发而起的火山，热浆瀑流，横放恣肆，蔚为壮观，震撼人心，成为时代的最强音。继起于南宋后期的词家还有刘克庄、陈人杰、文天祥、邓



劄、刘辰翁等人，他们的词正气凛然，骨高格遒，千载之下尤能促人奋起，为灿烂的宋词放射出最后的光辉。至此，经过几代人的努力，纳百川而成江海，豪放词遂成为与婉约一派相颉颃的一大巨流，波澜衍漾，滚滚向前。

词在宋代达到登峰造极的地步，极盛之下难以为继。但苏辛既树典型于前，来者自当踵武于后。金、元、明、清直至近代，豪放词的传统从未中断，余脉犹存。金词悲郁苍凉，响彻北国。初期盛行的是吴蔡体（吴激、蔡松年），中期则有党怀英、赵秉文等扛鼎，其后便是金词领袖元好问压阵。元好问的词浑雅博大，沉郁悲凉，代表了金词的最高成就。元、明之词游若细丝，尽显衰败之势。不过，耶律楚材、萨都刺、杨慎、陈子龙、夏完淳等人的一些词作，还是有较高艺术水准的。词至清代开始中兴，呈现出一派勃勃生机。那时，人才辈出，佳作迭出，群芳荟萃，争奇斗艳，既有朱彝尊、张惠言、顾贞观、纳兰性德等真情流露、心声尽吐、超凡脱俗之作，更有爱国志士林则徐、邓廷桢、文廷式、秋瑾等人豪情满怀、英气逼人、气吞山河的壮丽词篇。后者是近代豪放词最后的一缕霞光。

历代的豪放词，是我国丰富的诗歌遗产中一笔极为珍贵的财富。阅读、欣赏这些光辉词篇，能使读者得到艺术上的熏陶与享受，同时也能励志激情壮怀，平添一股浩然正气。有鉴于此，我们从千百年来汗牛充栋的名篇佳构之中，精心选出 250 首左右脍炙人口的优秀篇章，按词的产生、发展、衰落与复兴的时间顺序，分五卷加以编排。个别跨北宋末、南宋初的词人，由于所选多为其后期词作，故划归南宋。另有极少数词人词作，因版式所限，先后略有调整，特此说

明。词作原文择善而从，不主一家，重要异文酌加说明。词旁配有写意图画，词后注释力求简明完备。导读由两部分内容组成，一为译文，二为点评赏析。作者简介或前或后或中，视版式变化而定。编选中，曾参阅了多家选本，吸收了一些最新研究成果，谨致谢忱。不当之处，敬请赐教。

编注者

2001年6月28日



目 录

● 敦煌曲子词

酒泉子 · 每见惶惶	/4
生查子 · 三尺龙泉剑	/5
菩萨蛮 · 枕前发尽千般愿	/6
菩萨蛮 · 敦煌古往出神将	/7
浣溪沙 · 五两竿头风欲平	/8
浣溪沙 · 卷却诗书上钓船	/9
定风波 · 攻书学剑能几何	/10
· 征战偻罗未足多	/10

● 李 白

菩萨蛮 · 平林漠漠烟如织	/15
忆秦娥 · 箫声咽	/17
结袜子 · 燕南壮士吴门豪	/19

● 张志和

渔歌子 · 西塞山前白鹭飞	/21
---------------	-----

● 韦应物

调笑令 · 胡马	/23
----------	-----

● 李 涉

竹枝词 · 十二山晴花尽开	/24
---------------	-----

● 刘禹锡

浪淘沙 · 九曲黄河万里沙	/26
浪淘沙 · 八月涛声吼地来	/27
浪淘沙 · 莫道谗言如浪深	/28
竹枝词 · 山上层层桃李花	/29

● 白居易

忆江南 · 江南好	/31
忆江南 · 江南忆	/32

● 柳宗元

欸乃曲 · 渔翁夜傍西岩宿	/34
---------------	-----

● 姚合

剑器词 · 破虏行千里	/35
-------------	-----

● 杜牧

江南春 · 千里莺啼绿映红	/36
---------------	-----

● 皇甫松

天仙子 · 蹤躅花开红照水	/37
浪淘沙 · 滩头细草接疏林	/38
摘得新 · 酌一卮	/39

● 温庭筠

梦江南 · 千万恨	/40
清平乐 · 洛阳愁绝	/41

● 韦庄

菩萨蛮 · 洛阳城里春光好	/43
菩萨蛮 · 劝君今夜须沉醉	/44
喜迁莺 · 街鼓动	/46
思帝乡 · 春日游	/48

● 李晔

菩萨蛮 · 登楼遥望秦宫殿	/49
---------------	-----

● 李 珣	
渔歌子 · 楚山青	/51
定风波 · 志在烟霞慕隐沦	/52
● 欧阳炯	
江城子 · 晚日金陵岸草平	/54
● 孙光宪	
定西番 · 鸡禄山前游骑	/55
● 冯延巳	
长命女 · 春日宴	/56
● 李 璞	
摊破浣溪沙 · 手卷真珠上玉钩	/58
● 李 煜	
玉楼春 · 晚妆初了明肌雪	/60
乌夜啼 · 林花谢了春红	/61
破阵子 · 四十年来家国	/63
● 毛文锡	
甘州遍 · 秋风紧	/65
● 王禹偁	
点绛唇 · 雨恨云愁	/69
● 潘 阖	
酒泉子 · 长忆观潮	/71
● 寇 准	
阳关引 · 塞草烟光阔	/73
● 柳 永	
夜半乐 · 冻云黯淡天气	/75
望海潮 · 东南形胜	/77
鹤冲天 · 黄金榜上	/79

定风波·自春来

/81

● 范仲淹

渔家傲·塞下秋来风景异

/83

苏幕遮·碧云天

/85

● 叶清臣

贺圣朝·满斟绿醑留君住

/87

● 欧阳修

采桑子·轻舟短棹西湖好

/88

采桑子·画船载酒西湖好

/89

玉楼春·尊前拟把归期说

/91

朝中措·平山阑槛倚晴空

/92

● 苏舜钦

水调歌头·潇洒太湖岸

/94

● 王安石

桂枝香·登临送目

/96

浪淘沙令·伊吕两衰翁

/98

● 王 观

卜算子·水是眼波横

/100

● 张舜民

卖花声·木叶下君山

/102

● 苏 轼

虞美人·湖山信是东南美

/104

江城子·老夫聊发少年狂

/105

水调歌头·明月几时有

/107

水龙吟·似花还似非花

/109

望江南·春未老

/111

阮郎归·绿槐高柳咽新蝉

/112

满江红 · 江汉西来	/114
念奴娇 · 大江东去	/116
西江月 · 照野弥弥浅浪	/118
临江仙 · 夜饮东坡醒复醉	/119
定风波 · 莫听穿林打叶声	/121
鹧鸪天 · 林断山明竹隐墙	/122
卜算子 · 缺月挂疏桐	/123
念奴娇 · 凭高眺远	/124
浣溪沙 · 麻叶层层苘叶光	/125
浣溪沙 · 簌簌衣巾落枣花	/127
浣溪沙 · 细雨斜风作小寒	/128
浣溪沙 · 山下兰芽短浸溪	/129
江城子 · 墨云拖雨过西楼	/131

● 黄 裳

减字木兰花 · 红旗高举	/133
--------------	------

● 黄庭坚

念奴娇 · 断虹霁雨	/134
水调歌头 · 瑶草一何碧	/136
虞美人 · 天涯也有江南信	/137

● 秦 观

鹊桥仙 · 纤云弄巧	/139
好事近 · 春路雨添花	/141

● 米 蒂

浣溪沙 · 日射平溪玉宇中	/143
---------------	------

● 贺 铸

行路难 · 缚虎手	/144
六州歌头 · 少年侠气	/146
青玉案 · 凌波不过横塘路	/149

◆ 晏补之

摸鱼儿 · 买陂塘、旋栽杨柳 /151

◆ 侯 蒙

临江仙 · 未遇行藏谁肯信 /153

◆ 毛 滂

南歌子 · 绿暗藏城市 /155

◆ 周邦彦

西河 · 佳丽地 /157

苏幕遮 · 燎沉香 /159

满庭芳 · 风老莺雏 /161

◆ 葛胜仲

江神子 · 昏昏雪意惨云容 /163

◆ 叶梦得

水调歌头 · 霜降碧天静 /167

水调歌头 · 秋色渐将晚 /169

点绛唇 · 缥缈危亭 /171

◆ 朱敦儒

水龙吟 · 放船千里凌波去 /172

鹧鸪天 · 我是清都山水郎 /174

好事近 · 摆首出红尘 /175

相见欢 · 金陵城上西楼 /176

◆ 李 纲

喜迁莺 · 长江千里 /178

◆ 宋 江

念奴娇 · 天南地北 /180

◆ 李清照

渔家傲 · 天接云涛连晓雾 /182

永遇乐 · 落日熔金	/183
● 向子湮	
阮郎归 · 江南江北雪漫漫	/185
● 蒋兴祖女	
减字木兰花 · 朝云横度	/187
● 陈与义	
临江仙 · 忆昔午桥桥上饮	/189
● 张元干	
贺新郎 · 斋杖危楼去	/191
贺新郎 · 梦绕神州路	/193
石州慢 · 雨急云飞	/195
水调歌头 · 举手钓鳌客	/197
渔家傲 · 钓笠披云青嶂绕	/199
● 胡 铨	
好事近 · 富贵本无心	/201
● 岳 飞	
满江红 · 怒发冲冠	/202
● 韩元吉	
霜天晓角 · 倚天绝壁	/205
● 袁去华	
水调歌头 · 雄跨洞庭野	/207
● 陆 游	
鹧鸪天 · 家住苍烟落照间	/209
秋波媚 · 秋到边城角声哀	/210
汉宫春 · 羽箭雕弓	/211
夜游宫 · 雪晓清笳乱起	/213
鹊桥仙 · 华灯纵博	/214

诉衷情 · 当年万里觅封侯	/215
卜算子 · 驿外断桥边	/217
谢池春 · 壮岁从戎	/219

● 范成大

醉落魄 · 栖鸟飞绝	/221
------------	------

● 张孝祥

六州歌头 · 长淮望断	/223
水调歌头 · 江山自雄丽	/226
水调歌头 · 雪洗虏尘静	/228
念奴娇 · 洞庭青草	/231
浣溪沙 · 霜日明霄水蘸空	/233
西江月 · 满载一船秋色	/234
西江月 · 问讯湖边春色	/235

● 辛弃疾

太常引 · 一轮秋影转金波	/236
水龙吟 · 楚天千里清秋	/237
菩萨蛮 · 郁孤台下清江水	/239
水调歌头 · 落日塞尘起	/240
木兰花慢 · 汉中开汉业	/242
水调歌头 · 白日射金阙	/244
水龙吟 · 渡江天马南来	/246
八声甘州 · 故将军、饮罢夜归来	/248
鹧鸪天 · 唱彻阳关泪未干	/250
贺新郎 · 老大那堪说	/252
破阵子 · 醉里挑灯看剑	/254
水龙吟 · 举头西北浮云	/256
沁园春 · 叠嶂西驰	/258
贺新郎 · 甚矣吾衰矣	/260